

Distr.: General
16 January 2014
Arabic
Original: English

اللجنة القانونية والتقنية



الدورة العشرون

كينغستون، جامايكا

٢٥-١٤ تموز/يوليه ٢٠١٤

حالة أعمال التنقيب وعقود استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات والكبريتيدات المتعددة الفلزات والقشور المنغيزية الحديدية الغنية بالكوبالت في المنطقة

تقرير الأمين العام

١ - يقدم هذا التقرير لأعضاء اللجنة القانونية والتقنية معلوماتٍ عن حالة أعمال التنقيب وعقود استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات والكبريتيدات المتعددة الفلزات والقشور المنغيزية الحديدية الغنية بالكوبالت في المنطقة. ويقدم التقرير أيضاً معلومات عن حالة تنفيذ بعض القرارات التي اتخذتها الجمعية في دورتها التاسعة عشرة والتي ستتضمن إدخال تنقيحات رسمية على بعض عقود الاستكشاف القائمة. وتشمل المعلومات الواردة في هذا التقرير آخر المستندات حتى تاريخ ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

أولاً - حالة أعمال التنقيب

٢ - في ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، وعملاً بالفقرة ٢ من المادة ٤ من نظام التنقيب عن الكبريتيدات المتعددة الفلزات واستكشافها في المنطقة (نظام الكبريتيدات)، بعث المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية بألمانيا إخطاراً للأمين العام باعتزامه القيام بالتنقيب عن الكبريتيدات المتعددة الفلزات في منطقة جنوب الحيد الأوسط بالمحيط الهندي وشمال الحيد الجنوبي الغربي بالمحيط الهندي. وقد سُجِّلَ هذا الإخطار على النحو الواجب وأُبلغ المنقَّب



الرجاء إعادة استعمال الورق



بذلك. ويتعين على المنقّبين أن يقدموا تقريراً سنوياً عن حالة أعمال التنقيب وعن النتائج التي تحققت. وكان مقرراً أن يقدم المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية بألمانيا أول تقرير له في هذا الصدد في عام ٢٠١٣، وتم بالفعل استلام التقرير في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، ويقدم التقرير إلى اللجنة عملاً بالمادة ٦.

ثانياً – حالة عقود الاستكشاف

٣ - إلى غاية ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، كان أربعة عشر عقداً قد دخل حيز النفاذ الاستكشاف (١٢ عقداً لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات وعقدان لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات). ووافق المجلس على خمس خطط عمل للاستكشاف، إلا أنّها لم تُبرم بعد في شكل عقود. وثمة سبعة طلبات أخرى لم تبت بعد فيها اللجنة القانونية والتقنية. ويتضمن مرفق هذه الوثيقة موجزاً لحالة عقود الاستكشاف وطلبات الموافقة على خطط العمل المتعلقة باستكشاف الموارد المعدنية الثلاثة التي تنظمها السلطة في الوقت الحالي.

٤ - وقد وافق المجلس، في دورته التاسعة عشرة في عام ٢٠١٣، على طلبين بالموافقة على خطتي عمل لاستكشاف القشور المنغنيزية الحديدية الغنية بالكوبالت مقدمتين من الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات، وشركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن. وقد أُعدت خطتنا العمل في صيغة عقود للاستكشاف. ومن المقرر أن يوقع العقد المبرم مع شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن في طوكيو يوم ٢٧ كانون الثاني/يناير. ويُنتظر أن يوقع العقد المبرم مع الرابطة الصينية للبحث والتطوير قبل انعقاد الدورة العشرين للسلطة في تموز/يوليه ٢٠١٤.

٥ - وما زالت هناك ثلاث خطط عمل أخرى للاستكشاف، وافق عليها المجلس في الدورة الثامنة عشرة، لم تُصغ بعد في صورة عقود. ومن المتوقع في هذا الصدد أن توقع قبل شهر تموز/يوليه ٢٠١٤ العقود المبرمة مع حكومة جمهورية كوريا، والمعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار، وشركة ماراوا المحدودة للبحوث والتنقيب (برعاية جمهورية كيريباس).

ثالثاً – تنفيذ التنقيحات المدخلة على الشروط القياسية

٦ - يتضمن كل عقد للاستكشاف، في التذييل الثاني، الشروط القياسية لعقود الاستكشاف الواردة في المرفق الرابع من النظام الساري. وقد عُدلت الشروط القياسية المذكورة بموجب مقررين اتخذتهما الجمعية في العام الماضي. أولاً، اعتمدت الجمعية عدة تعديلات، بموجب مقررها الوارد في الوثيقة ISBA/19/A/9، أُدخِلت على نظام التنقيب عن

العقيدات المتعددة الفلزات واستكشافها في المنطقة، بما فيها التعديلات الواردة في المرفق الرابع. وثانياً، اعتمدت الجمعية في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣ المقرر الوارد في الوثيقة ISBA/19/A/12، الذي يعدّل الشروط القياسية لعقود الاستكشاف المقررة في المرفق الرابع من نظام العقيدات ونظام الكبريتيدات ونظام التنقيب عن قشور منغيز الحديد الغنية بالكوبالت واستكشافها في المنطقة. وتضيف التعديلات الشرطين القياسيين ١٠-٥ و ١٠-٦، اللذين يلزمان المتعاقدين بدفع رسم سنوي قار قدره ٤٧ ٠٠٠ دولار وقت تقديم تقاريرهم السنوية. ويشمل المقرر الذي اتخذته الجمعية، الوارد في الوثيقة ISBA/19/A/12، أحكاماً خاصة تتعلق بتنفيذ المقرر في سياق العقود القائمة بالفعل حتى ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، وبالطلبات التي قُدّمت قبل ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣.

٧ - وفي ما يتعلق بالعقود القائمة بالفعل حتى ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣^(١)، حثت الجمعية الأمين العام على التشاور في أقرب وقت ممكن مع كل متعاقد بهدف إعادة التفاوض بشأن تلك العقود، وفقاً للبند ٢٤-٢ من الشروط القياسية، وذلك من أجل إدراج الأحكام الجديدة. وبناءً عليه، وجه الأمين العام رسالة إلى كل متعاقد في تموز/يوليه ٢٠١٣ يقترح فيها إدخال التعديلات على الشروط القياسية بما يتوافق مع مقرر الجمعية. وحتى وقت إعداد هذا التقرير، قبل الشروط المنقحة رسمياً كل من شركة تنمية موارد أعماق المحيطات وشركة جي - تيك العامة للموارد المعدنية البحرية.

٨ - وفي ما يتعلق بالطلبات الخمسة الموافق عليها^(٢) والطلبات الأربعة^(٣) المقدمة قبل ٢٥ تموز/يوليه، طلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يتشاور مع مقدم الطلب قبل التوقيع على العقد، بغية إدراج الأحكام الجديدة. وجرّ تنفيذ هذا الطلب، وسيشتمل العقد المقرر توقيعه

(١) هي: منظمة إنترأوشنميتال المشتركة؛ ومؤسسة الإنتاج الجنوبية للعمليات الجيولوجية البحرية (يوجيولوجيولوجيا)؛ وحكومة جمهورية كوريا؛ والرابطة الصينية للبحث والتطوير في الموارد المعدنية للمحيطات (العقيدات)؛ وشركة تنمية موارد أعماق المحيطات؛ والمعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار؛ وحكومة الهند؛ والمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية بألمانيا؛ وشركة ناورو لموارد المحيطات؛ وشركة تونغتا للتعددين البحري المحدودة؛ والشركة المحدودة لموارد قاع البحار في المملكة المتحدة؛ وشركة جي - تيك للموارد المعدنية البحرية؛ والرابطة الصينية للبحث والتطوير في الموارد المعدنية للمحيطات (الكبريتيدات)؛ وحكومة جمهورية كوريا (العقيدات).

(٢) هي: حكومة جمهورية كوريا؛ والمعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار (الكبريتيدات)؛ وشركة ماراوا المحدودة للبحوث والتنقيب؛ وشركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن، والرابطة الصينية للبحث والتطوير في الموارد المعدنية للمحيطات (القشور).

(٣) هي: وزارة الموارد الطبيعية في الاتحاد الروسي؛ والشركة البريطانية المحدودة لموارد قاع البحار؛ وحكومة الهند؛ والشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات.

مع شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، على الشروط القياسية المنقحة.

٩ - ويُطلب إلى اللجنة أن تحيط علماً بهذا التقرير.

حالة عقود استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات والكبريتيدات المتعددة الفلزات وقشور منغنيز الحديد الغنية بالكوبالت

ألف - عقود استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات

المتعاقد	تاريخ بدء نفاذ العقد	الدولة أو الدول المزمّنة	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف المشمولة بالعقد	تاريخ انتهاء العقد
منظمة إنتر أوشنميتال المشتركة	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١	الاتحاد الروسي، وبلغاريا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، وسلوفاكيا، وكوبا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦
مؤسسة الإنتاج الجنوبية للعمليات الجيولوجية البحرية (يوجمورجيولوجيا)	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١	الاتحاد الروسي	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦
حكومة جمهورية كوريا	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠١	-	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٦
الرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠١	الصين	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢١ أيار/مايو ٢٠١٦
الشركة المحدودة لتنمية موارد أعماق المحيطات	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	اليابان	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦
المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	فرنسا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦
حكومة الهند	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٢	--	الخليط الهندي	٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧
المعهد الاتحادي الألماني لعلوم الأرض والموارد الطبيعية	١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٦	ألمانيا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٨ تموز/يوليه ٢٠٢١
شركة ناورو لموارد المحيطات	٢٢ تموز/يوليه ٢٠١١	ناورو	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (قطاع محجوز)	٢١ تموز/يوليه ٢٠٢٦
شركة تونغال للتعددين البحري المحدودة	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	تونغا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (قطاع محجوز)	١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٧
شركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف	لم يوقع بعد	كيريباس	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (قطاع محجوز)	-
الشركة المحدودة لموارد قاع البحار في المملكة المتحدة	٨ شباط/فبراير ٢٠١٣	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٧ شباط/فبراير ٢٠٢٨
شركة جي - تيك للموارد المعدنية البحرية	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	بلجيكا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٨

باء - عقود استكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات

المتعاقد	تاريخ بدء نفاذ العقد	الدولة أو الدول المركزية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف المشمولة بالعقد	تاريخ انتهاء العقد
الرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١١	الصين	مرتفع جنوب غرب المحيط الهندي	١٧ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٢٦
حكومة الاتحاد الروسي	٢٩ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠١٢	-	مرتفع وسط المحيط الأطلسي	٢٨ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٢٧
حكومة جمهورية كوريا	لم يُوقَّع بعد	-	وسط المحيط الهندي	-
المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار	لم يُوقَّع بعد	فرنسا	مرتفع وسط المحيط الأطلسي	-

جيم - عقود استكشاف قشور منغنيز الحديد الغنية بالكوبالت

المتعاقد	تاريخ بدء نفاذ العقد	الدولة أو الدول المركزية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف المشمولة بالعقد	تاريخ انتهاء العقد
الشركة اليابانية الوطنية للنفط والغاز والمعادن	من المقرر توقيعها في ٢٧ كانون الثاني / يناير ٢٠١٤	اليابان	غرب المحيط الهندي	-
الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	لم يُوقَّع بعد	لصين	غرب المحيط الهادئ	-